

Hjælp Syge Børn
c/o Olha Volkova, Violvej 22, 7100 Vejle

Indsamlingsregnskab for perioden

01.01-2017 til 31.12-2017

CVR-nr. 37 82 50 93

Indholdsfortegnelse

Side

Påtegninger

- 1 Ledespåtegning
- 2 Revisionspåtegning
- 5 Ledelsesberetningen

Indsamlingsregnskab 1. januar – 31. december 2017

- 6 Resultatopgørelse

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt Indsamlingsregnskabet for 1. januar - 31. december 2017 for Hjælp Syge Børn.

Indsamlingen er den 31. januar 2017 anmeldt til Indsamlingsnævnet.

Bestyrelsen har udarbejdet indsamlingsregnskabet for perioden 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamplingsloven) og bekendtgørelse nr. 820 af 27/06/2014, j.nr. 17-920-01817.

Indsamlingen er foretaget i overensstemmelse med indsamplingsreglerne.


Indsamplingsregnskabet indstilles til godkendelse.

Vejle, den 28. marts 2018


Bestyrelse



Olha Volkova
Formand


Iryna Romanchuk


Yulia Gubarova Faustino


Alina Nielsen


Nataliya Kyslitska


Rune Klitgaard Riismøller
Kasserer


Iryna Riabkina

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Hjælp Syge Børn, samt Indsamlingsnævnet

Revisionspåtegning på indsamlingsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret indsamlingsregnskabet for Hjælp Syge Børn for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017. Indsamlingsregnskabet udarbejdes efter lovbekendtgørelse om indsamling mv. nr. 820 af 27. juni 2014 og j.nr.: 17-920-01817 (i det følgende kaldet "retningslinjerne").

Det er vores opfattelse, at indsamlingsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt bestemmelserne i lovbekendtgørelse om indsamling mv. nr. 820 af 27. juni 2014. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af indsamlingsregnskabet". Vi er uafhængige af tilskudsmodtager i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Vi henleder opmærksomheden på, at indsamlingsregnskabet er udarbejdet i henhold til retningslinjerne. Indsamlingsregnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe de indsamlingsansvarlige til overholdelse af de regnskabsmæssige bestemmelser i retningslinjerne. Som følge heraf kan indsamlingsregnskabet være uegnet til andet formål.

Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for de indsamlingsansvarlige og indsamlingsnævnet og bør ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Ledelsens ansvar for indsamlingsregnskabet

De indsamlingsansvarlige har ansvaret for udarbejdelsen af et indsamlingsregnskab, der i alle væsentlige henseender er rigtig, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne. De indsamlingsansvarlige har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som de indsamlingsansvarlige anser nødvendig for at udarbejde et indsamlingsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar for revisionen af indsamlingsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om indsamlingsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt lovbekendtgørelse om indsamling mv. nr. 820 af 27. juni 2014, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt lovbekendtgørelse mv. nr. 820 af 27. juni 2014, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i indsamlingsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Vi kommunikerer med de indsamlingsansvarlige om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om indsamlingsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af indsamlingsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med indsamlingsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder de krævede oplysninger i henhold til bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamlingsloven) og bekendtgørelse nr. 820 af 27/06/2014, j.nr.: 17-920-01817.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med indsamlingsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamlingsloven) og bekendtgørelse nr. 820 af 27/06/2014, j.nr.: 17-920-01817 krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Tørring, den 28. marts 2018

Martinsen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR nr 32 28 52 01



Maj-Britt Lykke Viskum
statsautoriseret revisor
MNE-nr. 35478



Ib E. Nielsen
registeret revisor
MNE-nr. 943

Ledelsesberetningen

Hermed fremlægger bestyrelsen i Hjælp syge børn den skriftlige beretning forud for generalforsamling 31. marts 2018.

Medlemstal

I 2016 var vi 370 medlemmer. I 2017 - 313. I 2018 har vi allerede 112 medlemmer, hvoraf 86 har fornyet medlemskabet og 26 er nye medlemmer. Vi håber på at medlemstal runer 300 medlemmer ved slutning af 2018, så vi fortsat opfylder alle krav for at være på SKAT's liste.

Velgørehedsarrangementer og koncerter

Skønhedsaftener. Som noget nyt har vi prøvet at afholde skønhedsaftener, hvor piger mødes og snakker om sund livsstil, hvor vi inviterede spændende personer til at holde et lille oplæg om et eller andet emne. Det blev en succes og vi vil gerne fortsætte med det i 2018

Stor valgørehedsdag i København En tilbagevendende begivenhed som mange glæder sig til hvert år. Udover en fantastisk stemning, lækre kager og et spændende program, er det fantastiske ved arrangementet, at det lykkes for os hvert år at samle lidt over 20 tusinde kroner. I 2017 blev der samlet 22.693 DKK.

Velgørehedskoncerter. Vi har været med til at arrangere 4 koncerter i 2017, hvor hele overskuddet gik ubeskåret til Hjælp syge børn.

Den 22. april 2017 stod Klub Ukraina for en koncert med deltagelse af kunstnere med ukrainsk oprindelse der bor i Danmark. Resultatet blev på 7.075 DKK

Den 11. juni 2017 har vi i samarbejde med Vejle Kunstmuseum arrangeret en klassisk koncert med Taras Strakhotskyy og Ellen Karberg. Der kom omtale i flere aviser og koncert blev afholdt på et højt niveau. Resultatet blev på 6.898 DKK.

Den 16. og 17. december 2017 har vi i samarbejde med Klub Ukraina arrangeret 2 koncerter i København og i Vejle med Shpylasti Kobzari. Her blev resultatet på mindst 27.836 DKK.

Derudover blev der afholdt 3 valgørehedsarrangementer i løbet af 2017.

Fradragsberettigede gaver til Hjælp syge børn.

Vi ser positiv udvikling i modtagelse af gaver til foreningen. Der blev doneret 375.638 DKK. Donationer kommer primært fra private personer, men vi har også fået donationer fra virksomheder. Vi kunne indberette til SKAT et samlet beløb på 161.817 DKK for 2017. Der er knap 100.000 DKK mere end for 2016. Danske Bank har pr. 11. oktober 2017 aktiveret en MobilePay løsning der samler oplysningerne automatisk, men bidrag som var sendt i perioden 1. januar 2017 -10. oktober 2017 skulle indberettes manuelt.

Sommerfugle børn

I 2016 fik vi sendt flere pakker til Ukraine med Urgotul og medicin til børn med epidormolysis bullosa til samlet pris 59.338 DKK. I sommer har vi købt Urgotul for 6.000 Euro, 128 pakker i alt, hvoraf 41 pakker blev sendt som en prøve til 41 børn med dystrofisk form for epidormolysis bullosa.

Resten blev sendt til 3 børn, som vi fast støtter: tvillingebrødrene Sasha og Vania samt Jurii. Sasha og Vania's mor skrev til os efterfølgende:

"Kære venner!

Vi har lige modtaget en kæmpe pakke fra Danmark med Urgotul. Det er utroligt!!! En hel rigdom!!! Vi er meget glade!!! Vi takker alle medvirkende fra Hjælp Syge Børn for deres gode hjerter som hjælper syge børn og blandt dem vores tvillinger. Mange tusind tak til vores kære "tryllemænd". Må gud beskytte jer og jeres nære! Jeg bøjer mig i dyb taknemmelighed overfor jer."

Børn behandlet på OUH

I 2017 har vi hjulpet 3 børn der var indlagt på OUH. Vi er meget glad for at hjælpe disse børn da vi ikke kun støtter dem økonomisk, men også hjælper med alt det praktiske. Vi har et godt netværk af frivillige i København som altid er parat til at møde en ny familie i lufthavn og følge dem til tog.

Børn behandlet på Sct. Luk klinik i Belgien

Vi har et godt samarbejde med den belgiske fond Rennsans der hjælper børn, der har brug for levertransplantation. Vi har fået mange henvendelser fra dem og har hjulpet 7 børn med i 2017. Børn med galdeatresi er meget alvorligt syge, derfor er det ikke altid, man kan nå at hjælpe dem. Af de 7 børn vi har støttet, har 6 børn fået en ny lever men det ene barn overlevede ikke:-(Vi vil fortsat gerne støtte disse børn, da man her kan se hvor stor en forskel vi kan gøre for dem.)

Nominering til Etniske Minoritetskvinders Pris

Den 13. november 2017 uddelte foreningen Verdens kvinder i Danmark for første gang Etniske Minoritetskvinders Pris. Blandt de nominerede til prisen var Olha Volkova, initiativtager og dynamisk midtpunkt i Hjælp Syge Børn. Der var mange gode nominerede, og Olha modtog ikke selve prisen. Til gengæld, og det er vigtigere, kunne hun på vegne af Hjælp Syge Børn modtage en check på 5.000 kr. til vores løbende indsamling. Tak til Verdens kvinder i Danmark for et godt initiativ, et velgennemført arrangement på Christiansborg og ikke mindst for det store bidrag til, at endnu et barn kunne modtage nødvendig behandling.

Alt i alt har det været et godt år, tak for støtte, opbakning og jeres store indsats.

Resultatopgørelse for perioden 01.01-2017 til 31.12-2017

På konto pr. 01.01.2017	615,06
Indsamlingsbidrag	207.777
Donationer fra private personer	82.288
Donationer fra virksomheder	47.813
Donationer fra foreninger	6.500
Sommerfugle børn	31.260
Indsamling og donationer i alt	375.638
Diverse velgørehedsarrangementer	104.085
Kontingenter	24.603
Indtægter i alt	504.326
Hjælpebidrag	
Nadia Kushniryk	-12.530
Nazar Symonenko	-3.779
Aymzhan Doszhan	-23.495
Vladyslava Gorbenko	-9.335
Matvii Diuk	-14.921
Stepan Tishkov	-4.860
Oleksandr Nikitin	-21.245
Bohdan Chashnikov	-4.192
Victoria Rif	-28.348
Sofiya Podkovskaya	-11.201
Klinik Myroslava Gordiichuk	-14.920
Yuriy Khudzij	-3.832
Diverse SB børn	-55.507
Hjælp til Mody	-47.380
Stefan Melnychuk	-53.000
Elen Nagarjan	-87.200
Arsenii Khves	-35.800
Børn med HI	-22.000
Hjælpebidrag i alt	-453.544 <u>-453.544</u>
Administrative udgifter	-6.769
Udgifter i forbindelse med arrangementer	0
Kørsel og flybilletter i forbindelse med arrangementer	-17.997
Udgift til revision af regnskab	-3.750
Omkostninger i alt	-28.516
Resultat	22.266
Indstående primo	615
Likvidbeholdning ultimo	22.881
Danske Bank 9570 11947247	20.308
Danske Bank 9570 12439695	2.572
	<u>22.881</u>